

VL1.40/P
VL1.42
VL1.55
VL1.55P
VL1.95

elco



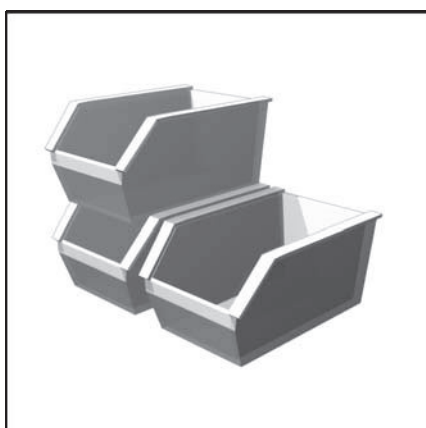
Technische Daten
Données techniques
Dati tecnici
Technische gegevens
Technical data



de, fr, it..... 4200 1015 5600
nl, en 4200 1016 4000



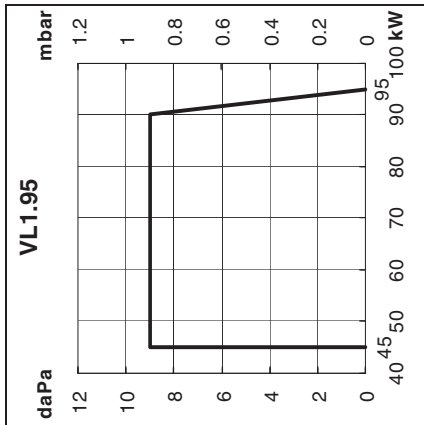
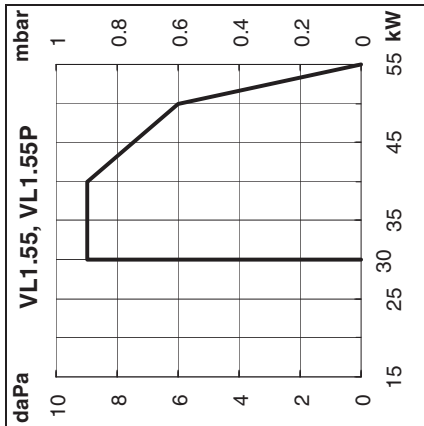
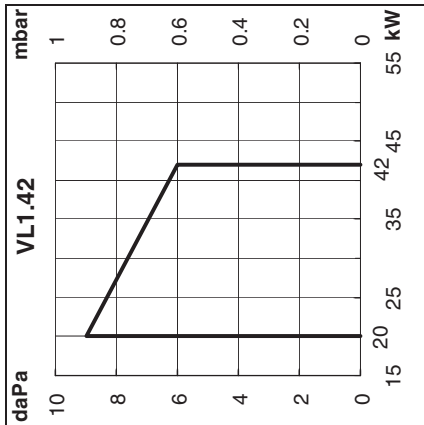
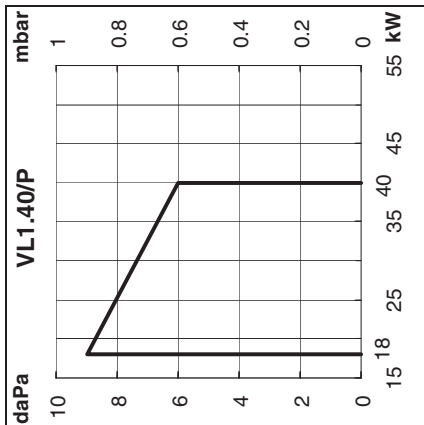
Elektro- und Hydraulikschema
Schémas électrique et hydraulique
Schemi elettrico e idraulico
Elektrische en hydraulische schema
Electric and hydraulic diagrams



Ersatzteilliste
Pièces de rechange
Parti ricambi
Wisselstukkenlijst
Spare parts list



	VL1.40/P	VL1.42	VL1.55	VL1.55P	VL1.95
Brennerleistung min./max. kW	18-40	20-42	30-55	30-55	45-95
Emissionsklasse Typenprüfung nach EN 267	2				
Öldurchsatz min./max. kg/h	1.5-3.4	1.7-3.5	2.5-4.6	2.5-4.6	3.8-8.0
Heizöl Heizöl EL nach Ländernormung	Domestic fuel oil conforming to country regulations				
Saugleitungsdimension mm	4 x 6				
Hydraulisches System einstufig	Hydraulic system single-stage				
Düsenstange mit Ölvorwärmung	X			X	
Luftregulierung I Linearisierter Luftdosiertrummel	Air regulation I Linearised air metering drum				
Luftregulierung II Stauscheibe im Brennkopf	Air regulation II Baffle plate in the burner head				
Regelverhältnis	Regulating ratio 1 : 1				
Spannung	Voltage 230V - 50Hz				
Elektrische Leistungsaufnahme (Betrieb)	244W	195W	195W	244W	233W
Gewicht ca. kg	Weight approx. kg 10				
Elektromotor 2800min.⁻¹	Electric motor 2,800 rpm				
Schutzart	Protection level IP 21				
Feuerungsautomat	Automatic firing device TCH1xx				
Flammenwächter	Flame monitor MZ 770 S				
Zündtransformator	Ignition transformer EBI-M; 2 x 7.5 kV				
Magnetventile auf Ölpumpe + Sicherheitsventil	Solenoid valves on fuel-oil pump + safety valve				
Öldruckpumpe	Fuel-oil pump AS47D / BFP21 L3				
Schalldruckpegel nach ISO9614 (LwA)	Sound level to ISO 9614 (LwA) 65				
Max. Umgebungstemperatur	Max. ambient temperature 60°C				



Arbeitsfeld

Das Arbeitsfeld zeigt die Brennerleistung in Abhängigkeit vom Feuerdruck. Es entspricht den Maximalwerten nach EN 267 gemessen am Prüfflammrohr.

Bei der Brennerauswahl ist der Kesselwirkungsgrad zu berücksichtigen.

Berechnung der Brennerleistung:

$$Q_F = \frac{Q_N}{\eta_K}$$

Q_F = Brennerleistung (kW)

Q_N = Kesselinnenleistung (kW)

η_K = Kesselwirkungsgrad (%)

Erläuterung zur Typenbezeichnung:

V = VECTRON

L = Leichtöl

1 = Baugröße

40 = Leistungskennziffer in kW

P = Düsenstange mit Ölvorwärmung

Domaine de fonctionnement

Le domaine de fonctionnement correspond aux valeurs mesurées lors de l'homologation.

Elle correspond aux valeurs max. mesurées sur tunnel d'essai d'après l'EN 267.

Pour le choix du brûleur, tenir compte du rendement de la chaudière.

Calcul de la puissance calorifique :

$$Q_F = \frac{Q_N}{\eta_K}$$

Q_F = Puissance calorifique (kW)

Q_N = Puissance nominale chaudière (kW)

η_K = Rendement chaudière (%)

Explications :

V = VECTRON

L = Fuel extra-léger

1 = Grandeur

40 = Code de puissance en kW

P = ligne-gicleur réchauffé

Curva

Il campo di attività indica la potenza del bruciatore in funzione della pressione della camera di combustione.

Corrisponde ai valori massimi previsti dalla norma EN 267 misurati sul tubo della fiamma di controllo.

In occasione della scelta del bruciatore si deve tenere conto del rendimento energetico della caldaia.

Calcolo della potenza della caldaia:

$$Q_F = \frac{Q_N}{\eta_K}$$

Q_F = potenza della caldaia (kW)

Q_N = potenza nominale della caldaia (kW)

η_K = rendimento energetico della caldaia (%)

Chiarimenti sulla denominazione:

V = VECTRON

L = olio leggero

1 = dimensioni impianto

40 = numero di identificazione potenza in kW

P = riscaldatore nella linea porta ugello

Werkingsgebied

Het werkveld toont het brandvermogen afhankelijk van de druk in de verbrandingskamer. Het stemt overeen met de maximale waarden conform EN 267 gemeten op de testvlambuis.

Bij de keuze van de brander dient rekening te worden gehouden met het ketelrendement.

Berekening van het brandvermogen:

$$Q_F = \frac{Q_N}{\eta_K}$$

Q_F = Brandvermogen (kW)

Q_N = Nominiaal ketelvermogen (kW)

η_K = Ketelrendement (%)

Verklaring van de typebenaming:

V = VECTRON

L = lichte olie

1 = bouwgrootte

40 = vermogensgetal in kW

P = sproeertijl met olievoorverwarming

Working field

The working field shows burner output as a function of combustion chamber pressure. It corresponds to the maximum values specified by EN 267 measured at the test fire tube.

The efficiency rating of the boiler should be taken into account when selecting a burner.

Calculation of burner output:

$$Q_F = \frac{Q_N}{\eta_K}$$

Q_F = Burner output (kW)

Q_N = Rated boiler output (kW)

η_K = Boiler efficiency rating (%)

Note on type designation:

V = VECTRON

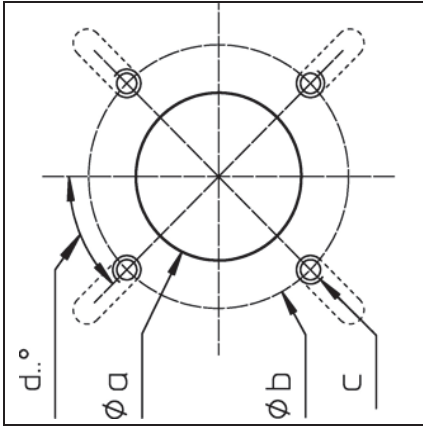
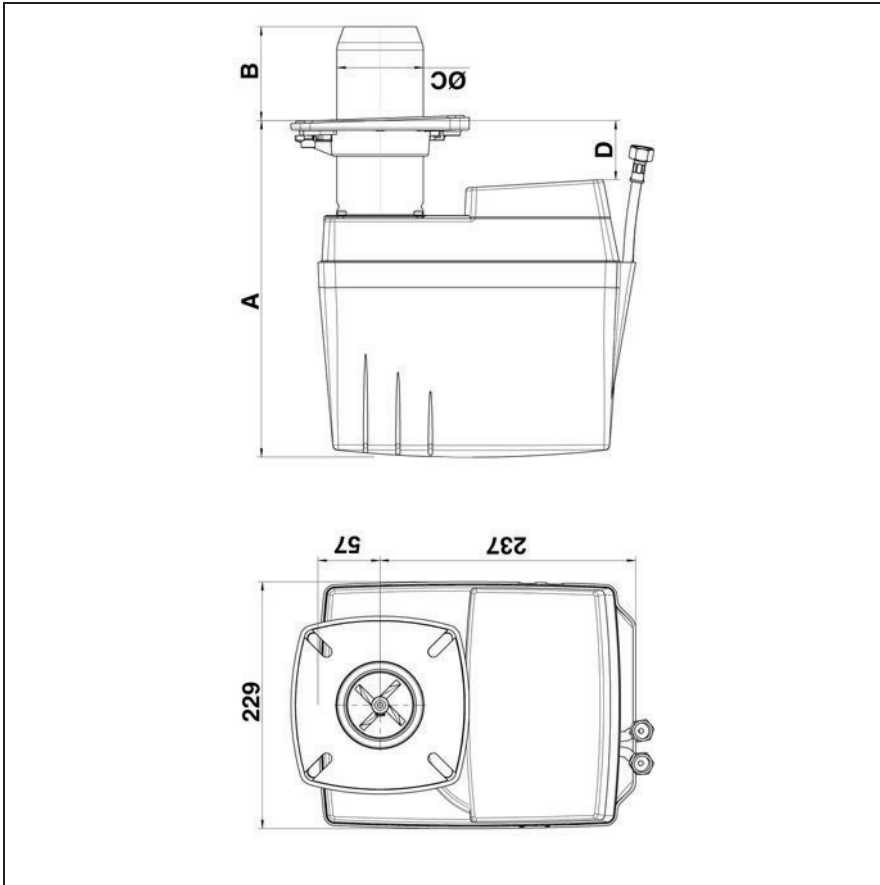
L = light fuel oil

1 = size

40 = output value in kW

P = nozzle line with oil preheating





a (mm)	b (mm)	c	d
95-104	150-170	M8	45°

	A (mm)		B (mm)		ØC (mm)	D	
	min.(*)	max.	min.(*)	max.		min.(*)	max.
VL1.40/P	270	310	70	120	80	21	71
VL1.42	270	310	70	120	80	21	71
VL1.55, VL1.55P	270	310	70	120	80	21	71
VL1.95	297	357	70	138	90	15	83

* bei Türdicke 70mm / pour une épaisseur de porte de 70mm / con uno spessore sportello di 70mm / bij een deurdikte van 70 mm / with a door thickness of 70mm